

الهرجاه دي كابورة لا في دمشق

ارسل الينا هذا الرسم صديتنا الاديب فيايب افندي سعد وهو صورة الحنلة الشائقة التي اقيمت السمو الهرجاء دي كابورتلا في دار «آل اليوسف » حيث اتناول سموه طعام الغذاء « ۱ » سمو الهرجاء دي كابورتلا : « ۲ » نخامة صحي بركات : « ۳ » دولة حتي العظم ن « ۴ » سمو البرنس كرمرجيت نجل المهرجاء وولي عهده ن « ۰ » المسير شوفار مندوب الفوض السامي في دمشق : « ۲ » سردار مجه روي سكرتير المهرجاء الحاص : « ۷ » سردار جرمنيداس وزير حربية كابورتالا : « ۸ » معالي عطا الايوبي : « ۹ » محمد سعيد بك عبد الرحمن اليوسف : « ۱۱ » السيو دي لوري الاثري الشهير : « ۱۲ » الحربي الفوض التهييز : « ۱۲ » واثق بك الموءيد : « ۱۱ » جان بك التربيني : « ۱۰ » كميل افندي اده ن « ۱۲ » معالي محمد على العابد

ودولة كابورتالا مستقلة تمام الاستقلال عن النفوذ الانكليزي ويبلغ عدد سكانها ٢٠ مليون نفس

حكاية الاثار

المسيو فيرولو والاكسلسيورو المعرض فيرولو والاكسلسيورو المعرض فار الهنت هذه الجريدة اهتاماً يذكره القراء باتار من م لبنان وحفرياته ومدنيته المدفونة تحت ترابه وكان في ما نقلته مقال عن جريدة المفوضية «اكسلسيور» الافرنسية عن الاثارو الحريات في لبنان وسوريا وقد علقت على ذلك المنان وسوريا وقد علقت على ذلك في بيروت المات تعليقاً طويلاً

وطالع السيو فيرولو الاثري المعروب ومستشار الاتار في المفوضية العليا و دبش حفريات خبيل و غيرها ما كتبه العرف بهذا الشأن فارسل الينا الكتاب المتى نسه المفواء من مستشار الاثار والهو الجميلة في المفوضية العليا ومدير العث لاثرية في المنان وسوريا الى منشيء جريدة المعرض»

حضرة رئيس التحرير

نشر « المعرض » موخراً نقلًا عن جريدة اكسلسيورمقالامتعلقابالاكتشافات الاثرية والحفريات التي تقوم بها في لبنان وسوريا من الاث سنوات مديرية الاثار في المفوضية العليا

وقد زعموا ان هذه الحفريات اوصلت

الى اكتشاف نواويس مملوءة بالجواهر اتاريخ الفن والحلى والنقود والاثار النفيسة والتاليل التي لا يوجد لها مثيل

> ويظهر انجريدة «اكسلسيور» اصيبت بما تصاب به كل جريدة يومية عندما تتكلم عن الاثار فحشرت في كلات قليلة اغلاطاً كثيرة • لذلك رايت من الضروري ان ابين الحقيقة كما هي.

> صحيح اننا وجدنا عدداً كبيراً من النواويس ولكن هذه المواويس كانت مسروقة ومفرغة قبل وصولنا اليها ماعدا واحداً منهاهوناووس جبيل «بيبلوس» الذي يعد من المدافن التي ثرجع الى ابعد عصور فينيقية . وقد اصبح اليوم مشهوراً في العالم باسره و كتبت عنه صحف لبنان الكبير

> لقد وجدنا في هذا الناووس اثاراً تاريخية نفيسة ذات فائدة عظمي ولكن هذا الناووس لم يكن حاويا شيئاً من النقود ولا يحكن ان يجوي نقود ألان تاريخه يرجع الى ماورا القرن الثالث عشرقبل المسيح وفي ذلك العهد يكن الناس قد اخترعوا النقود بعد

ولم نجد هناك اصلا تماثيل على شكل من الاشكال. واما الجواهر والحلي فان هذا الناووس لم يكن مملوء ابهابل كان يجوي كمية زهيدة منها وقد جمعت هذالجو اهروالحلي بابلغ ما يستطاع من العناية في بناية البروسيا « دائرة البلدية »التي تضم اليوم هذه المجموعة ١ التي ستكون نواة المتحف اللبناني في المستقبل وهناك في بناية البروسياي كنني ياحضرة رئيس التحرير ان اضع تجت انظاركم او انظار اي شخض ياتي من قبلكم _ في الساعة

واليوم اللذين تعينونهما في ميعاداً كل هذه

الاثار التي تحكلمواعنها كثيراً والتي

سيتكلمون عنها اكثر ايضاً لما سيكون لها

على أن القيمة التجارية لهذه الأثار هي زهيدة ولا يمكن مقايلتها بكنز توتنخ امتون العجيب

ومن المؤكد ان اراضي فينيقية القديمة مهما تعمقنا في حفرها لا يمكن ان تخرج لنا مدفناً كمدفن وادي الملوك في مصر أن الآثار التي وجدت في ناووس بيبلوس

«جبيل» هي محفوظة كلها بدقة في خزانة واحدة في بناية البروسيا حيث يمكنكم ان تشاهدوها كلها ما عدا اثراً واحداً فقط أخذ موقتاً من هناك ليدرس درساً عميقاً

وازيد ايضاً ان قاعة بناية البروسيا التي خصصت لاناربيبلوس ولما وجده ايضاً المسيو بيار مونته ستفتح للعموم في اخر هذا الشهر واذ ذاك يقدراي كانان يتحقق ان حكومة الجمهورية الفرنساوية قد عهدت بادارة الحفريات والاثار في المفوضيه العليا الى يد امينة صادقة

وتفضلوا يا سيدي بقبول عواطني فيرولو

هذا البريك !

حضرة صاحب المعرض٠٠٠

٠٠٠ رجوتكم قبلاً بتغيير عنواني الى بوسطة «جبيل-ميفوق»بدلامن «تولا» آملاً وصول الجريدة باوقاتها فاذا بي نقلت « من الدافة لتحت المزراب » فها ان ثلاثة اعداد من المعرض لم تصلني حتى الساعة واذا فرض وحركت الشفقة قلوب المحتكرين فلا تصلني الجريدة الابعد ان تـدور بايدي المطالعين مدة اسبوعين . فمليه رأيت ان الفت انظار كم الى ذلك و سيرائيل ابي جبر ائيل» المعرض _ وعنا لأمر مدير البوسطة من الاهمية العظمى في تاريخ البلاد وفي أومفتشها

المهرجالاني كابورتالا

قابل الاديب فيليب افندي سعد سمو المرجاء دي كابورتالا يوم وصوله الى دمشق باسم «الف باء» و «المعرض» وجرى له الحديث الاتي • سأل سموه اولا:

۔ امسیحی انت

ـ وصاحب الجريدة التي تمثلها

_ كذالك ولكنناهنالا نأبه للفوارق الدينية وتجمعنا كلمة القومية في خدمة الوطن

_ انا اسر كثيرا بهذا التصريح فهذه النظرية نطرية عالية اتبعها انافي مملكتي ولم ازل اتبعها لعلمي انها الإساس في نهضة الامم . انالست مسلما ولكنني بنيت جوامع كثيرة في بلادي واعامل المسلمين كاني منهم وكانت زياراتي في دمشق للجامع الاموي وقد اكبرت ما فيه من الجلال والروني ان الشرق لاينهض الا اذاز ال منه التعصب وقد جعلت ديدني هذه الفكرة في بلادي فانا لا افرق هناك بين هندوس ومسلم ومسيحى واشيد للجميع مايلزتمهم حتى انني امرت ان تدرس اللغة العربية في الجامعة الكبرى التي في عاصمتي وانا نفسي تعلمت هذه اللغة.

_ وماذا كان تأثير هده السياحة على

_ اقول لك انني في رحلتي هذه اجتمعت باكثر الشعوب الشرقية وخصوصاً العرب فادهشني ما وجدته عندهم من نفس الاخلاق والطبائع الموجودة عند قومي وهذا يثبت لي أن هذه الشعوب الشرقية لم تبتعد كثيراً عن يعضها البعض في ميزتها الخلقية رغم الاجيال والحوادث وهذا مما يجعلني كبير الامل بايجاد رابطة شرقيه عمومية توحد

منشئها المسئول: ميشال زكور

كلمة الشرق

تم استطرد المهرجادوقال: انني بالطبع اتكلم من الوجهة العلمية والاخلاقية ولا اتكلم من الوجهة السياسية لأن هذه صعب

ثم اراه فيليب افندي عدداً من جريدة المعرض الذي نشرنا فيه صورته مع عروسه الجديدة البرنسس ماندي فسر سموه من ذلك وقال ـ ايوجد في هذه البلاد جرائد تعتني بحوادث الشرق ورجاله هذه العناية?? وقد وعد المهرجاه فيليب افندي انه سيرسل الى جريدة المعرض وسمه كهدية من مصر واسف أن لا يكون حاملاً معه رسماً من

يومر في نرحله

وعايوم الاجدالفائت عبد الله بك ابوخاطر نائب لوا البقاع القومندان ترابو وعائلته الى تناول طعام الغذاء على مائدته في زحله فاذا على مائدة النائب عدد من الادباء والاعيان بينهم سيادة المطران مغبغب والنائبان دموس ويونس والناظر الدكتور ايوب ومتصرف النقاع سليم افندي تقلا واسكندر افندي الرياشي صاحب جريدة

وكإنت الحفلة لطيفة شائقة تكلر فيها النائب دموس فرد عليه الحاكم بكلمة مؤثرة دلت على عاطفة القومندان نحو اصدقائه الزحليين وبعد تناول الغذاء ركب «المسيو» ترابو «لانه بشوبه المدني» سيارته مع عائلته الى بعلبك ليتفرج صغار الحاكم على اثار القلعة وخرائبها ورافقه في سفرته هـذه متصرف البقاع والنائب يونس

وظهر يوم الاثنين دعاسيادة المطران. مغبغب الى مائدته بعض من كانوامع المسيو

ترابو فاذاعلي مائدته الناظر ايوبوالنواب يونس وابو خاطر ودموس والمتصرف تقلا ورئيس البلديه وعبدالله بك رزق وامين افندي الوف والصحافي التائهوصاحب هذه الجريدة • وكانت مائدة سيادته على غاية ما يكون من الرونق والذوق



نال سعادة عبد الحليم دلك الحجار حاكم طرابلس رخصة يرتاح فيها من الأشغال فعهدت الحكومـة بوكالة الحاكمية الى خالد بك اسماعيل مفتش الامور

صرح رياض بك الصلح لجربدة الكرمل انسه يعتقد بان الحكومة الافرنسية لاتعارض مسألة الحلف

في دمشق نهضة لتأييد المنسوجات الوطنية رفع علمها فخامة صبحي بركات وكباز رجال الحكومة فهم يخيطون أثوابهم من المنسوجات الوطنية الصرفة وصل الى الاحوال ان الجالية اللبنانية

في القطر المصري تدرس حالياً مشروع وضع ضريبة اختيارية على الافراد اللبنانيين في بهذه الواسطة للحكومة اللبنانية لتنفقها على المشاريع العمرانية النافعة التي ترتأيها الجاليات اللبنانية في الخارج

قرر السلطان السابق وحيد الدين ان ايجعل حيفا محل اقامته

تصالح سمو الامير سعيد الجزائري ودولة رضا باشا الركابي رئيس الوزارة السابق. بمداخلة رجال الدولة المنتدبة وحاكم دمشق واعيانها وكبار رجال الدين وقد زارالركابي باشا الامير سعيداً وتصافت القلوب وسرت

وصل سعد باشا زغلول الى فرنسا اصدرت حكومة فلسطين قراراً بالغاء ا

ادارة الديون العمومية من أول الشهر الحالي المعرض_ هل لحكومة لبنان اذنان سامعتان ???

اقيمت حفلة شائقة في دمشق في دار معتمد جبل الدروز عناسبة عيد استقلال الجبل حضرها رجال السلطة الافرنسية والحكومة السورية واعيان الدمشقيين وقد الق فيها الوجيه الفاضل امين بك حماده خطاباً شائقاً كان له احسن وقع

طلبت حكومة لبنان من شركة المصايف اللبنانية انزال اسعار الركوب في سياراتهابين حيفا وبيروت مقابل المساعدة المالية التي قررت الحكومة دفعها تنشيطاً للشركة

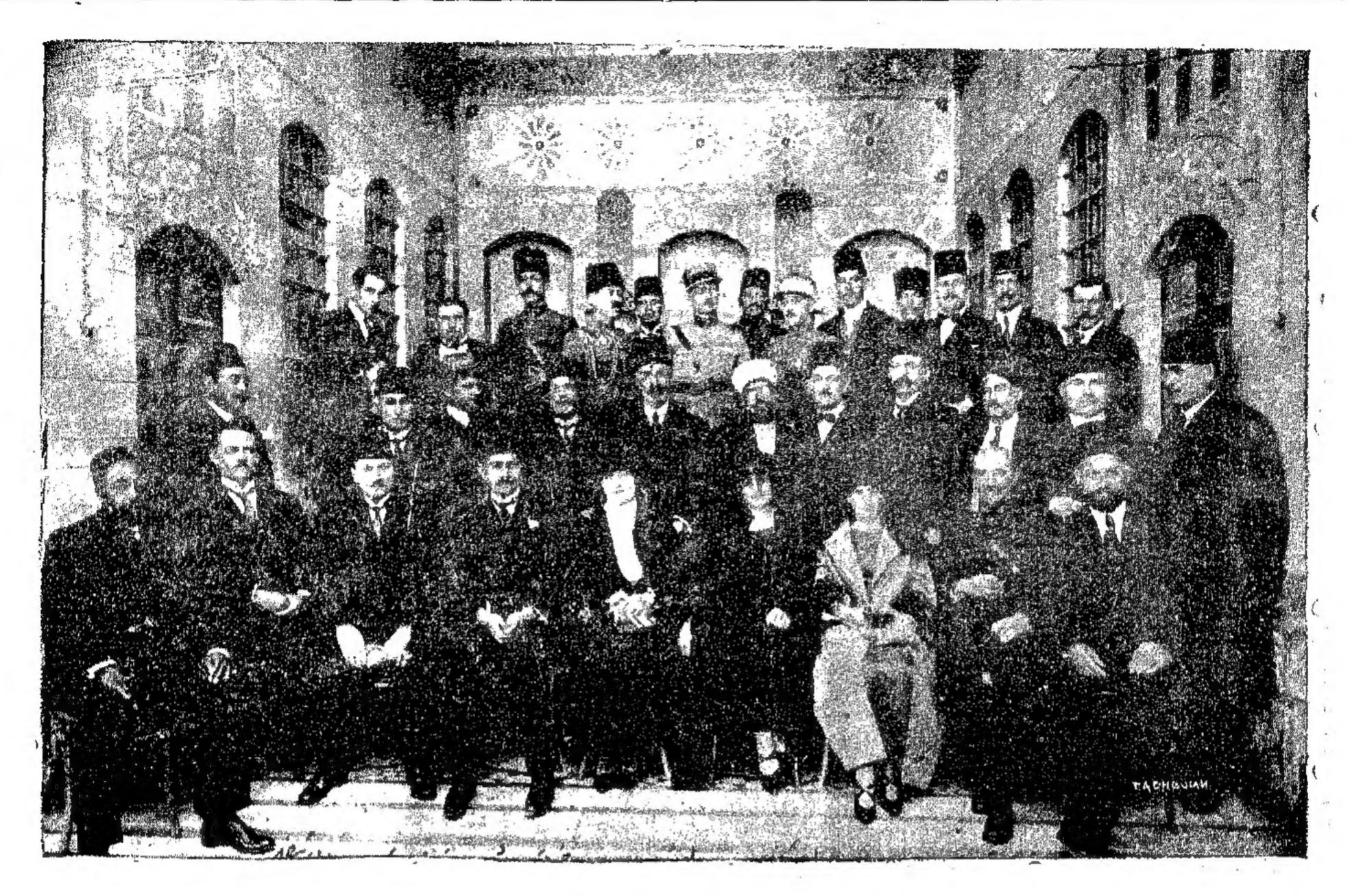
علمت الف باء ان الملك حسيناً سيزور عمان ويجتمع في الجوف بالسلطان ابن السمود علمنا ان المسيو دي كاي ارسل كتاباً الى وثيس الحزب الوطني اللبناني يرد فيه كل اشاعة من شانها أن تمس في شيء كيان لبنان الكبير

احتفل بزفاف الانسة الاديبة نسب شقيقة رصيفنا الاديب بطرس افندي البستاني احد صاحبي « البيان » الى الفاضل المهجر على ان تقدم الاموال التي تجمع خليل أفندي ديب نعمه فكانت الحفلة شائقة لطيفة . فندعو للعروسين بالرفاه

تصدت عصابة في قرية ترشيش قرب زحله لبعض المكاريين فسلبتهم ما معهم واثخنت بالجراح المدعو يوسف حنكش كما جرحت الكاريين رفيقيه ايضأ

ذكرت صحف حلب ان حاكمها الجديد بقطع المسافة التي بين داره وسراي المخكومة مشياً على الاقدام بدون ان يرافقه حاجب ما

نشبت معركة بين بعض الأرمن في الزرعة فجرح تسعة اشخاص وصل الى دمشق المسيو دي كاي



الاتحاد السوري في دار الأمير سعيد

اقام الأمير سعيد الجزانري حنلة شائقة في الاسبوع الفائت لرجال حكرمة الاتحاد وهذ الرسم يمئل الحالمة وقد أخذ رسم المدءوين في دار الامير صف الجاوس من اليمين الى الته ال : الامير سعيد : الكولونيل غودنى قائد جيش دمشق : مدام غودني : مدام شوفار : مدام تريه : فخامة صبحي بركات دولة حقى العظم: المسيو شوفار مندوب الفوض السامي : الامار عبد الله الجزائري

أ. صف الوقوف الاول مناليمين الى التمال : فارس بك الحوري « وراء الامير سعيد » احمد بك اليوسف : حمدي بك الجلاد : واثق بك الوءيد : الشيخ عبد القادر الخطيب : معالي عنما الايوبي : معالي محمد على العابد : مستشار النافعة الفرنساوي: معالي حسنعزت باشا : الامير طاهر الجزائري

سوى الاموات يججبها الخفاء اهنالا الله الا الا الماعي وديدان واضرحة وما فسر للنجم سيرك واتخذه فاالدنيا اذا موت الساء أَ العصى ام يطاوعني الفضاء خلقت وليس فيك سوى ممات فهت حياً -ليعرفك البقاء ا رويدان ايها الساقى خموراً فما في كاس شازباك العزام الا فاسجد الروحات ان تجلَّت اوما الخرالـتي ، يحسو بخمر وخل الخرتحسوها الظباء . وذق من كرمة الامجاد كاساً · ضياءك ان ناءى عنك الضياء أو الناء الهذاء



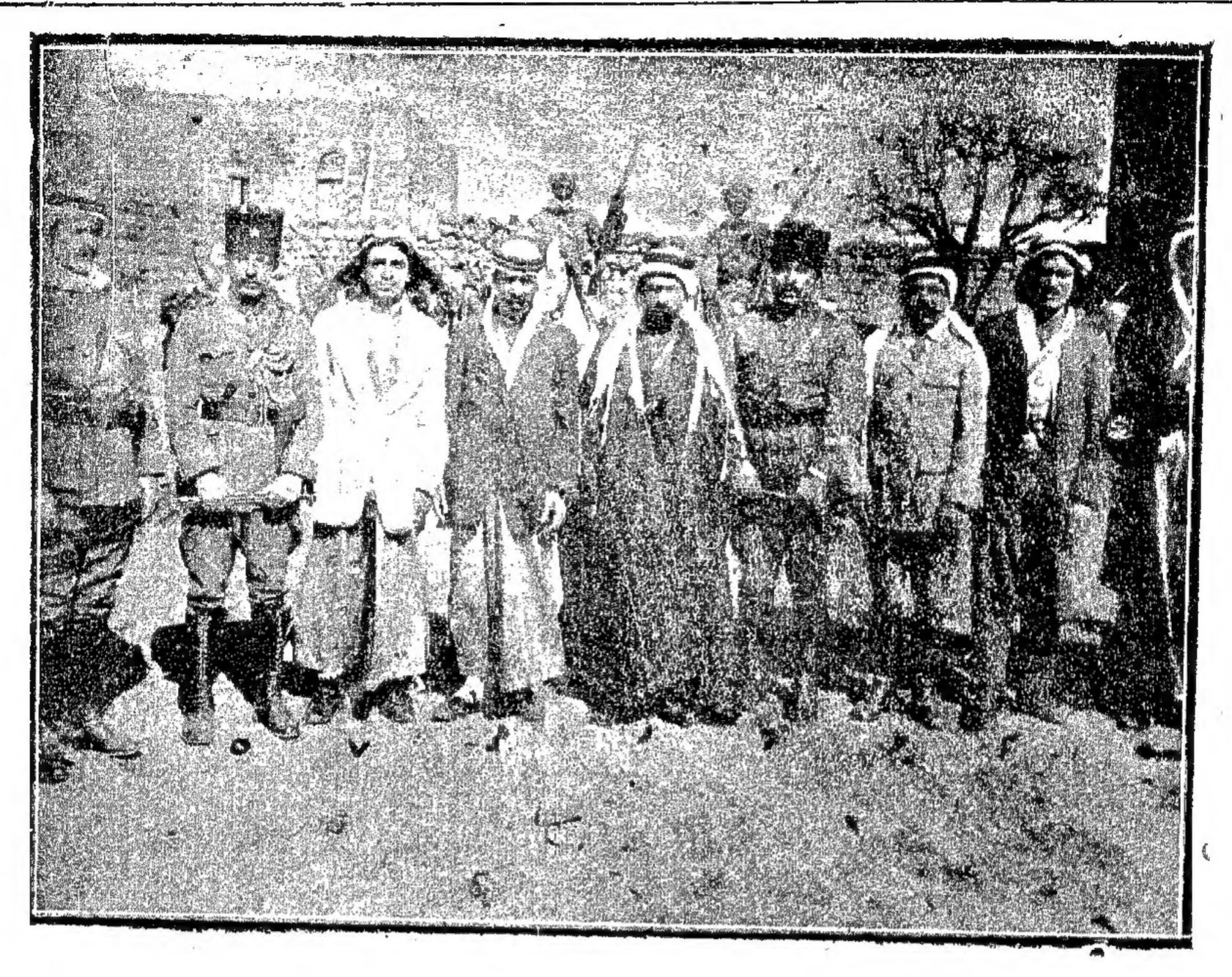
سحت رة المجد

وضاق بي الفضاء فاست ادري وما أن نأل من نفسي عياء فنفسي ليس يعرفها العياء ولحكني طمعت الى المعالي وهذي الارض ينكرها العلاء

إ وصن فيك الخيال فان فيه



دولة يجيي بأشأ ابرهيم رئيس الوزارة الصرية الجديد الذي كانت له إ اليد الطولى في المداخلة لاطلاق سراح سعدباشاز غاول



سلطان باشا الاطرش ورجاله

بمناسبة تسليم الزعيم الثائر سلطان باشا الاطرش (١) تشرهنا رسمه مع رجاله وانباعه وقدوقف الى جانبه النبابط الباسل توفيق بك الاطرش الفائد العام للدرك في جبل الدروز

اذا قالوا _مشى فتتبعوه

خلدت وفي خلودك ما تشاء وكم في الأرض من رجل دفين

راجي الراعي

جميلة تحت الارز رواية هنري بوردر

اختصر « العرض » في عدد، المادي رواية « جميلة تحت الأرز » التي عاه ت حرالها الافكار موغرا وانتقدها غير منتقدوقد · كنا وعدنا النراء بكتابة فصل انتتادي عن رواية هنري يوردو فاذا صديتنا م الكاتب الاستاذ ميشال شبلي يغنينا عن كتأبة ذلك الانتقاد بالمقال الذي يلي :

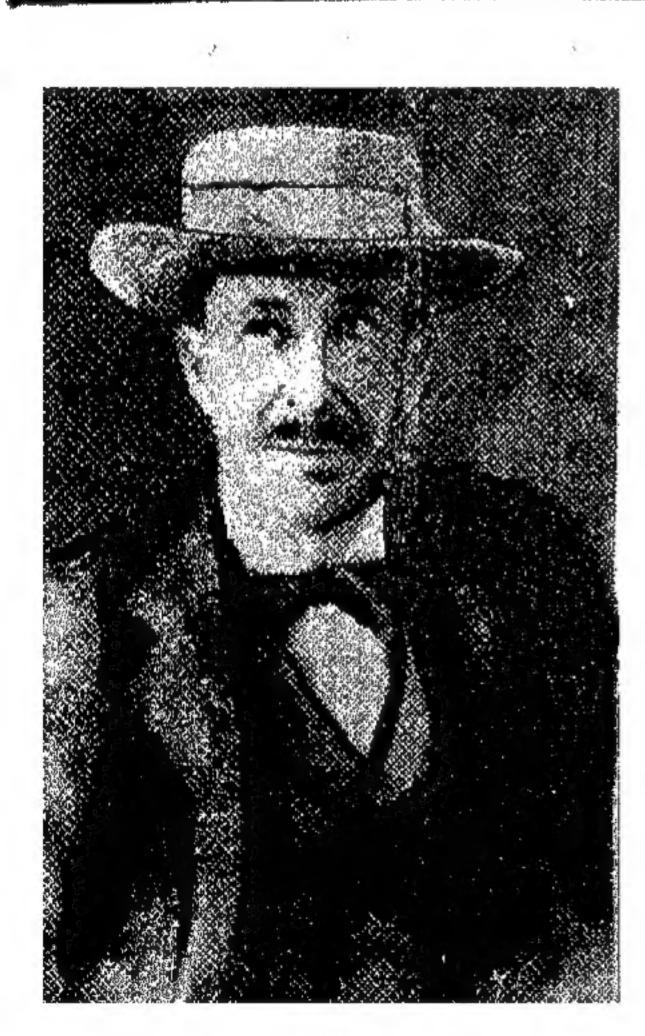
نول بلادنا في الحقبة الأغيرة من الزمن عدد من كتاب فرنسا المشاهير فجابوا لبنان وسرريا بغية ان ياخذوا من رعلاتهم مؤاد اتسكمها اقلامهم مؤانات

وتما اوحاه مرور هنري بوردو في لبنان قصة ا « جميله تحت الارز » رواية ذهب فيها الكاتب مذاهب في اخلاق اللينانيين من سكان الثال وما كانت النفس لتسوّل انتقاد مثل ذاك فضى فينا وما شعر القضاء الكاتب الذائع الشهرة انما هو قد اصاب العض منا في سويدا، القلب بخطأه في معرفة اخلاق القوم و في تعرينه اخلاق بالادنا الى الجاهليها من قومه :

يدور محور القصة على قوة الحب الذي جعل « جميله » _ وهي الفتاة الله البية السيحية وابوها من اعيان بشري ، الفتاة التي يقول بوردو انها تلقت ادابها عند الراهبات في طرابلس ـ تترك عائلتها وبيتها ودينها ووطنها لمجرد تبادل نظرة عن ممافة بعيدة مع عمر الشاب الغريب عنها وعن قومها ودينها والذي تختلف تربيته وادابه واخلافه كل الاختلاف

اذًا هو الحب الشهواني الذي يريد بوردو أن ا يتغنى به في قصته رغم ما حلّى به جميله من الصفات والمواهب

المهنى لأنه يصور لنا بعد هذا جميله تنفر من اللحب شريناً بذلاريته فيحيّانسناق القصة وتركيبها



اللورد كارتقون الذي ترفي في الاسبرع النائت في مصر قبل ان يتم عينيه بمعرفة ما في غرفة الملك توتنح امون من العجائب المدهدات

ساع زميلانها في حرم طراداس يتعدثن بالكلام وبالحقيقة فان الكاتب لا يتر رايه على قرار السمج . اي يريد الكاتب حيًّا ان يجعل ذلك

ينم عن غير ذلك

ان القاري، ينتظر ان يرى في القصة ردحاً من الزمن يبد، به الحب والغرام بين بطلي الرواية خصوصاً بعد ان يتول الكاتب عن «جميله» انها تلقت دروسها عند الراهبات في طرابلس بلد عمر ولكن عبثاً ننتظر ان زى هنالك ظروفاً وتجارب قوية تعذر على جعل الفتاة جميله فريسة الحب وضحية شاب غريب

اما والتحاتب لم يوجد تلك الاعدار والتجارب القوية فقد اخطاء كل الحطاء مجعله الفتاة اللبنانية الشريفة المهذبة في مدرسة دينية بذلك الضعف والوهن رغم تربيتها واخلاق قومها اجل اخطاء بوردو مذلك كل الخطاء

ومما يزيد خطأ الكاتب فظاعة انه يوقع اخت جميله ايضاً بذات التهمة اذ جعلها متواطئة مع اختها على تسهيل لهاالقرار ولم تعلم ابويها بذلك سامح الله هنري بوردو كم اخطأ في تصوير العائلة اللمنانية

اماخليل ـ وهو خطيب جميله قبل خيانتها وفرارها مع عمر فقد صور به بوردو شخصاً لا يُعرف أن كان شجاعاً ام جبالاً صور به ما لا يمكن ان يُفهم فطوراً يمثله مقتصاً الاخطار مع بطرس الحي جميله خطفها والاقتصاصمتها وفي الحين نفسه يمثله معجماً عن ذلك فلا هو ضد الفتاة ولا معها ولا دور له معلوم في الرواية ، وعبماً مجمت حولي لارى صورة ذلك الشخص بين اللبنانيين فلم اجد ، وقد اجاز الكاتب لنفسه ان يوجده بين شبان لبنان

ورشيد ابو الفتاة نظر فيه بوردو شيخًا اي الباته الرفاميلياس الم يججم عن الحكم بالموت على ابنته الحائنة وذلك بالسلطة المعطاة له على حياة عائلة

وفي ذلك الموقف موقف المحاكمة والحكم الحسن الحكاتب بان جعل بفهم السلطة الدينية كامة العفو التكفير كامة العفو التكفير امام حكم الانتقام

وارى هنا ان تركيب الرواية قضى على الكاتب ان يتناسى في هذا الموقف ان الدين المسيحي هو دين عفد و وتوبة وتكفير وان كلمت السلطة الدينية كانت العالمية بين الشعب في اواسط القرن الأضي

ثم ان الكاتب رعم كونه جعل الفتاة جميلة غير راجعها لبناني المادة على عملها حتى النهاية فهو لم يركه بيداً من ان بعيلة بوردو زار لبنان يقول عن لسان اختها منتهى حرفيا : نعم ان جميلة اهله ثم يقوم في باقترانها بالرجل الغريب عندينها قدداست باقدامها كروايته الاخيرة دينها وعواطف قومها وتصامت عن الحلاف القديم كروايته الاخيرة

الذي يفصلنا عن الذين اجتاحوا بلادنا وقضوا عليها فيا من فتاة مارونية قبلها اقدمت على مثل هذا الامر الفظيع وانا يا مسيو بوردو لا اعلم عوائد بلادكم الغربية ولكن عندنا في لبنان لا ننسى الماضي المولم المملو حزناً ودماء وشرفاً وديناً وفتحن قد قاومنا مدة عشرة قرون بالاضطهاد والحروب الى اخر ما هناك في ثلك الصفحة

* # #

اخيراً فإن الكاتب لم يكتف بان يخطأبتصوبر العائلة اللبنانية على غير الحقيقة احياناً وأن يجعل في افرادها صفات هي غير ما اهم عليه ولكنه جعل ذلك الشاب الغريب الذي اضافوه واكرموا وفادته ايما اكرام عادتهم في الضيافة خطف ابنتهم ليلاً جعله مثال العفاف والشرف والوفاء والفضل

تعامى بوردو عن خرق الشاب العاشق العاشق العاشق الحرمة الجوارو الاخلال بالضيافة وعزر ذلك الفصل الفظيع بخطف الابنة في حين هوضيف على ابيها عذره بداعي الحب مع ان الحب لم يحكن بالحقيقة مولوداً في ذلك الحين بين عمر وجميلة لانها فعلاً لم يتلاقيا ويتباثا الغرام الا في بستان قرية شرار اي بعد الحطف والاقتران على ان الحب لم يكن في حين من الاحيان مناعاً للشرف والشهامة والمروة وحفظ من الاحيان مناعاً للشرف والشهامة والمروة وحفظ المتعمد

فعند تصوير هنري بوردو عمراً عفيفا شريفاً صادقاً وافياً بالعهود متساهلاً يعامل فلاحيه في قراه معاملة حسنة وذلك في اواسط القرن الماضي عند هذا وبعد ان صور العائلة اللبنانية كما صور عاينا ان نتسائل عما اذا كان الكاتب اميناً وصاد البتصوير اشخاص رواية واخلاقهم امام المواطنية واهل الغرب ؟

= اقول كالرخصوصاً وإن الكاتب في روايته هذه لم يذهب فقط الى تصوير اشخاص وافراد بل تعمد تصوير اقوام وطوائف في الشرق فشطبه مزار الحقيقه وكان غير امين في التصوير كما جعل بطل روايتة غير امين في احترام حقوق الشيافة ميشال شبلي

«المعرض» من ان هناك مآخذ كثيرة على الكاتب يتعلق اكثرها في وصف اخلاق اللبنانيين وعوائدهم اليوم عوائد لو راجعها لبناني لتعجب كيف ان هنري بوردو زار لبنان واعتقد انه فهم اخلاق اهله ثم يقوم فيحشرها في مولف جديد كرواية هالاخرة

لقد كان هنري بوردو في وصفه عوائد العالي الشمال وخصوصاً " بشري " مثل ذلك الرجل الغريب الذي يزور بلداً بصف ساعة فيرى في هذه المدة القصيرة شخصاً غريب الاطوار او مجنوناً فيحكم راساً ان كل ابنا البلد مجانين

وهذه هي مصيبتنا في من يزورنا _على جناحطائر _ من كتاب الغرب، ثم يعتقدون انهم درسوا اخلاق الشعوب والامم

ولو اعتمد هنري بوردو على وصف (لا مرتين) للبنانيين ولامرتين عاش في لبنان حقبة من الزمن لحكانت روايته اقرب الى الحقيقة واميل الى الصدق

مكتب المحامي نجيب خلف في الطبقة العليا من الجانب القبلي الشرقي في بناية فخري بك يفتح من الساعة ٩ ـ ١٢ صباحاً ومن ٢ ـ ٥ مساءً

لوكندة اهدن الكبرى لاصحابها سعيد الخوري وشركاه

هياللو كندة المستحدثة في اجمل بقعة من مدينة اهدن المحاطة بجديقة غناء يجري على جنبيهاالشمالي والغربي نبع مار سركيس الشهير العذب وقد استحضرنا لها الفرش الحديث المتقن واوجدنا لها الخدمة الصحيحة اللازمة فالى عروس لبنان الى اهدن الجيلة الى لوكندتها الكبرى هلموا يا عشاق الاصطاف

اعلان

الى ساحة الاتحاد

اجمل صالون للحلاقة والطف البضائع العصرية واتقن مصنع للطرابيش من كل الانواع تجدها في محل

> شقير وفرح على ساحة الاتحاد ــ بيروت



بعل السجن

كان عهد الريجان «وصي الملك» في فرنسا بملوأ الملوامرات والحوادث المنجعة حتى ان النساء لميكن في معزل عنهذه المواموات فان الدوقة دي مان جعلت قصرها مرتاد الاشراف المتآمرين وترأست هي الموامرة التي كانت تدبر ضد فيليب دورليان لان الريجان عزل الدوق دي مان ونزع عنه الامتيارات التي كان لويس الرابع عشر قد منح اياها وكانت دوز دي لوناي عائشة في قصر الدوتة كفشاة شرف والمدموازيل دي لوناي من الطف فتيات العصر واجملهن تحب سيدتها الدوقة وتشاركها في اشغالها والساسة

وحبطت الموامرة وكشف امرها وكيف لاتحبط وفيها نسأ وفيها نسأ وفيها لريجان الدوق والدوقة ديمان وارسل الى سجرن الباستيل بقية المتآمرين وبينهم الانسة دي ارناى

وكان بين المتآمرين المعتقلين ايضاً شاب من الاشراف جميل الوجه يحمل اسم دي مانيل

وكانت غرفة دي مانيل محاذية بماماً لغرفة الانشة دي لوناي

وكان سجان الباستيل شاباً من الاشراف السمه دي مزون روج فتعلق الانسة دي لوناي ولكنه تردد ان يكاشفها حبه فذهب الى ديمانيل وطلب اليه ان ينظم له بعض اشعار في مدح جمال دى اوناى

نظم دي مانيل اشعاره فاجابته الانسة السجينة عليها فكتب لها نثراً فاجابته فعادر الكرة ثلاث ورباع وكانت روز تجيبه داغًا حتى امتد الحديث الى اغة القارب فهامضت برهة حتى كان دي مانيل عاشقًا جديداً لروز دي لوناي

اما مزون روج فكان دضى الانسة دي اوناي عنه يدفعه الى تسهيل طريق الحب بين العاشقين الجديدين حتى انه سهل لها ايضاً طريق المقابلة واللقاء رغم قاثون الباستيل الصارم

خادع دي مانيل مرة حارس السجون وانسل لا ايام السجن اللذيذة

خلسة الى غرفة الانسة دي لوناي فبغتت الفتاة من مرآه ولم تعلم المسرورة هي الم خائفة من وجوده عندها وعرف مزون روج باعملة مانيل فغضب من ذلك ولكنه لم يطل يه الامر حتى رضي وعاد يسمح للحبيبين بالاج اع والمكاتبة ولكن تحت مراقبته لا خلسة وباخفاء

ورغم ما كان يصنعه امامها مزون روج فان روز دي لوناي كانت تشعر بكره نحو هذا المسكين وكان هو يحس ايضا انها تكرهه و لكنه مع ذلك لم يكن يتاخر دقيقة واحدة عن تقديم كل خدمة تسر الحستاء

وتابع العاشقان احتاعها حتى باغتهما مرة ايس مزون روج حارس السجون بل حاكم الباستيل نفسهو كان الحاكم رجلا صعب الراس شديد المعافظة على النطام فامر حالا بنقل دي مانيل الى مكان اخر من سجون الباستيل ولم يضعه في غرفة نظيفة مفروشة بل في دهليز مظلم تحت الارض

على ان مزون روج خفف لوعة العاشقين المفترقين بحسن خدماته وجميل معروفه فانه كان يجمل الى الحسناء مكاتيب دي مانيل والى دي مانيل مكاتيب دي لوناي

ولم يحكن يدفعه الى هذه التضعية المتناهية سوى حبه الشديد لروز

本本本

وانتهى الاستنطاق في قضية الموامرة فسمح اخيراً المعتقلين بزيارة بعضهم وبالاجتماع في قاعة حاكم الباستيل فكانوا يقضون هناك سهرات لذيذة اقل ما فيها انها كانت اجمل تذكارات حياة الانسة دي لوفاي والفارس دي مانيل

وقد كانت روز تقول داغًا لصديقها - انني لا اطلب حرية فوق حريتي هنا, في قصر الباسيل واني لا اشعر انه يوجد عالم وداء هذه الاسواد عكننا ان نكون فيه سعداه ان ايام الباستيل هي اسعد ايام حياتي من كان يتصور ياترى ان سعادتي الحقيقية كانت تنتظرني في هذا السجن المخيف

على أن كل شيء له نهاية حتى لذة الأسر خرج المعتقلون من السجن وتفرق شملهم فذهب دي مانيل الى بلاده في الانجو وعادت دوز دي لوناي الى قصر الدوقة دى مان

* * *

في احد الايام وصل الى قصر الدوقة الفارس دى مانيل فاسرعت الى استقباله روز دى لوناي واخذت تعاتبه على تقصيره في مكاتبتها ونسيانه ايام السجن اللذيذة

الى هذا لاقول لك انني رهن اشارتك فانا لم انس الى هذا لاقول لك انني رهن اشارتك فانا لم انس ايامنا الجميلة في الباستيل واي ملاك كنت لي في ذلك السجن بن اية سلوى كنت لاحزاني اياما وشهور القد احبتك هناك اواعتقدت انني احبتك لاننا كنا في السجن بمعزل عن الناس وكنت انت الموأة الوحيدة بيذا

_ صه ياسيدي صه ١١

اني عارف بما انا مديون لك به فهاك يدي والسمحي لي ان انال يدك فلي الشرف بنيلها و اكنى اكذب اذا قلت لك اني احبك من انني احترمك يا سيدتي حتى ان احترامي قد تجاوز حد الحب و انا احترامي يا سيدي الى درجة تجعلني ارفض طلبك هذا م اذهب يافارس دى مانيل فانت حر وهكذا فان المرأة كانت في كل زمان

ارادت روز دى مانيل بعد هذه الصدمة العنيفة ان تكافي، مزون روج على تفانيه في حبها فتقترن به ولكنها عادت عن هذا الفكر لانها رأت ان مزون روج سيذكرها داغًا بايام السجن اللذيذة وبدى مانيل

ومكان تعتبر احترام الرجل لها احتقاراً واهانة

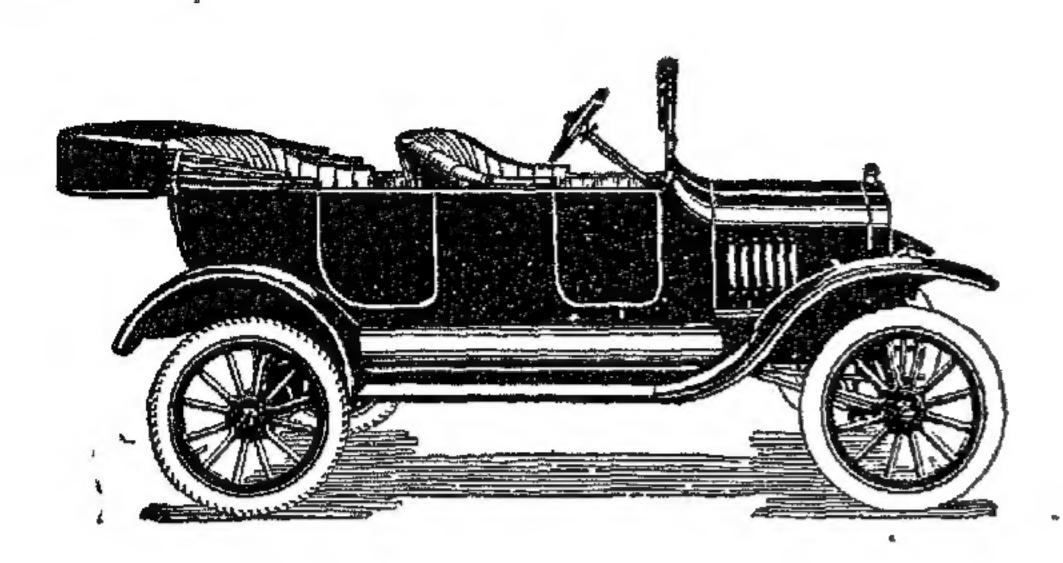
وبقيت تستعيد في احلامها ذكرى الباستيل وتسال الله ان يعيد ذلك السجن واريوما واحدا

اخر ساعت

الأيطالية في ١٠ نيسان سنة١٩٢٣ ان يرأس عصمت باشا الوفد التركي الجديد في لوزان

الف مصطفى كال في المجلس الوطني الكبير حزبا دعاه حزب الشعب والتي بيانا هاما صرح فيه ان مهمة نواب الامة اللقي حرب جديدة مع المحافظة على اساس صلح دائم كان الاحتفال بزفاف الاميرة يولندا الى الضابط كلني دي برغولو في روميه فائقاً حد الابهة

عن محكتب الجريدة طاق منه الفادس في الكلمة التي للمنة التي نطاق هذا العدد عن الكلمة التي لوناي خصصها المعرض (لسفرة يوم في عكار) كما السانية وعدنا القراء فالى العدد القادم أن شاء الله



. = على الدسور = اكبر كاراج في الشرق



الوكلاء: فارس غمطوس وشركاه - بيروت

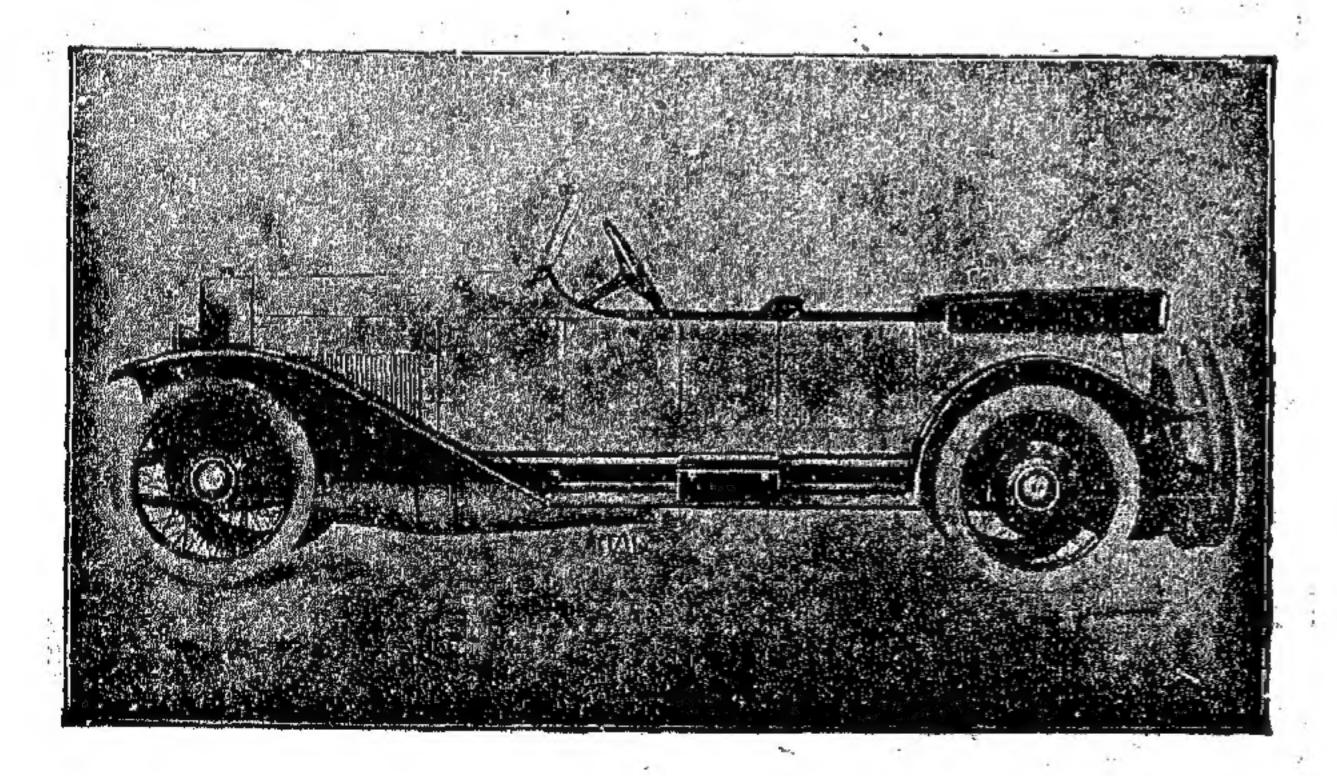
الكهر بالم والاشعة البنفسجية

والحرارة الباشفة

لمداواة الامراض الجلدة والزهرة ومسالك اليول بعد الاختصاص والأختبار ماة سابين في مستشفيات جامعتي باريس وبراين عاد حديثا الدكتوريرسف بوجي واسس

مستوصفاً جاهزاً باحدث الوسائط لمداواة الاراض الجلدية الزهرية ومسالك الرل كالكرباء والاشعة البنفسجية والحرارة الماشقة العماصر التي أبت حدن تأيرها على هذه الاراض حتى وعلى التخريبات التي يصاب بها الباباز العدي والسكلي وشرايين القلب وقود الساسل من الأمراض المذكورة

ارتات الإعمال: من الساحة ١٨ الى ٧ بعد الظهر ومن الساعة بوابة أدربني - وكالة عمر الداعوق 1 ma 74 1/4



الاتوموبيل ألوحيد للجيال م كل نوازمه ومعداته ، وجودة وجادزة و كالمنه في شارع الهال وعل عرضه في شارع السراي الوكلاء المموميون في لبنآن وسرريا مطبعة انجليل • شارع البوسطة • بيروت ا

سامح فاخوري

المتخصص الشزير بالامراض إلجادية والزهرية

يداوي الاراض المذكورة باحسن واحبدث الطرق المستعملة في المستشقيات الكبرى في باريس: النقطة المسكرية المزمنة بالكرباء «الالحكتريك» والعادة من الساعة ٩ الى الساعة ١٢ ومن الساعة ٢ الى الساعة ٥ ما عدا الجمعة والاحد بعد الظرر محل العيادة بواية ادريس _ بناية فنر